



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1999**

**ITALIAN**

**2 UNIT Z**

**LISTENING SKILLS**

**TRANSCRIPT**

**ITEM 1**

- CAMERIERE Buongiorno signorine. Desiderano?
- SIGNORINA Buongiorno. Per la mia amica un té freddo. E per me una coppa di gelato alla nocciola.
- CAMERIERE Va bene. Desiderano altro?
- SIGNORINA Sì, due di queste paste.
- CAMERIERE Ecco lo scontrino. Paghi alla cassa.

**ITEM 2**

- PAOLO Pronto.
- LUISA Ciao Paolo, come va?
- PAOLO Ah, Luisa. Bene, e tu?
- LUISA Benissimo. Senti, cosa fai domenica?
- PAOLO Niente. I miei andranno dai nonni, ma io ci vado oggi.
- LUISA Ottimo. Allora, senti, sto organizzando una gita in montagna. T'interessa?
- PAOLO Come no!

**ITEM 3**

- ANGELO Marcella, sei già qui? Ma non eri in vacanza?
- MARCELLA Sì, purtroppo siamo tornati ieri sera, una settimana in anticipo.
- ANGELO Come mai?
- MARCELLA Dal momento che siamo arrivati è andato tutto male. Prima di tutto abbiamo perso il treno. Poi a Milano ci hanno rubato una valigia. E l'albergo era così rumoroso che non abbiamo potuto dormire.
- ANGELO Mamma mia, che disastro!

**ITEM 4**

- CARLO Due biglietti per Perugia.
- BIGLIETTAIA Andata e ritorno?
- CARLO Solo andata. Cambio a Foligno, vero?
- BIGLIETTAIA Sì, ma il treno ha 45 minuti di ritardo per lavori sulla linea
- CARLO Non fa niente. Quanto?
- BIGLIETTAIA Trentaseimila. Quattromila a lei.
- CARLO Da che binario parte?
- BIGLIETTAIA Binario tre.
- CARLO Grazie, buongiorno.
- BIGLIETTAIA Prego.

**ITEM 5**

[*Telephone noises*]

- ALBERGATORE Albergo Stella Alpina. Buongiorno.
- LINA Buongiorno. Vorrei sapere se avete una camera singola dal due al sette luglio.
- ALBERGATORE Un momento. Vediamo un po'. Sì, c'è, se la vuole con bagno.
- LINA Costa molto di più?
- ALBERGATORE Con bagno costa duecentomila a notte; e senza bagno centocinquanta mila. Ma veramente senza bagno non ne abbiamo libere.
- LINA Va bene, allora la prendo con bagno. La colazione è compresa?
- ALBERGATORE Sì, è compresa. Allora, camera con bagno per cinque notti, signora.

**ITEM 6**

- PINA Io e le mie amiche, sai, Daniela e Ivana, abbiamo deciso di fare una vacanza in Toscana.
- MICHELE Che bello, Pina! Hai già prenotato il volo?
- PINA No, ma ho preso un sacco di opuscoli e dépliant. Stasera dopo cena li guardiamo insieme.
- MICHELE Volete viaggiare da sole o con un gruppo organizzato?
- PINA Non siamo sicure. Vogliamo solo andare in aprile o maggio perché la primavera in Italia è stupenda.

**ITEM 7**

- MARINA Stefano, è questa la tua macchina nuova? Complimenti!
- STEFANO Grazie. Cosa ne pensi? Ti piace il colore? E mi hanno detto che consuma poca benzina.
- MARINA Eh, be', lo sai che a me piacciono le macchine rosse tipo sportive, ma è un bell'azzurro. L'hai pagata molto?
- STEFANO Abbastanza. Facciamo un giretto?
- MARINA Va bene, ma non guidare troppo veloce perché mi fa paura.

**ITEM 8**

- STEFANIA Carlo, ma come? Non hai detto che tornavi la settimana prossima? Che ti è successo?
- CARLO Mi è capitato un incidente mentre sciavo. Mi è venuto addosso uno.
- STEFANIA Cosa ti sei fatto?
- CARLO Quello scemo mi ha rotto la gamba in due punti.
- STEFANIA Perché non mi hai telefonato subito?
- CARLO Stefania, non volevo preoccuparti inutilmente.

**ITEM 9**

- MARTA Ho lasciato il compito a casa!
- GAETANO Marta! Come hai fatto?
- MARTA Eh, mi sono alzata tardi e avevo fretta.
- GAETANO E adesso?
- MARTA E adesso non posso consegnarlo.
- GAETANO Senti, parla con il professore e vedi cosa dice lui.

**ITEM 10**

- CLIENTE Mi potrebbe far vedere qualche maglione e delle giacche sportive?
- COMMESSA Certo, signore. Questi bei maglioni sono di pura lana e non sono affatto costosi.
- CLIENTE Questo grigio mi piace moltissimo. Lo prendo.
- COMMESSA Perfetto. Qui ci sono le giacche. Però, per il momento non ne abbiamo nella sua taglia.
- CLIENTE Va bene. Allora prendo solo il maglione.

**ITEM 11**

- SIGNORA Scusi, mi potrebbe dire fino a che ora è aperto il museo?
- IMPIEGATO Sì, certo. Oggi è lunedì, quindi chiudiamo alle quattordici, ma da domani fino a domenica siamo aperti dalle dieci fino alle diciotto.
- SIGNORA Non siete mai aperti prima delle dieci?
- IMPIEGATO No, mi dispiace.

**ITEM 12**

- CARLO Lina, che cos'hai in quella scatola?
- LINA La gatta. Devo portarla dal veterinario.
- CARLO Povera Mitzi. Sta male?
- LINA Da due giorni non mangia. E poi ha il naso asciutto e ha la tosse.
- CARLO Speriamo che non sia nulla di grave.

**ITEM 13**

- CHIARA Ciao, Marco. Com'è andato il corso in Italia?
- MARCO Veramente difficile, ma in soli dieci giorni ho imparato moltissimo.
- CHIARA E tutto il resto?
- MARCO Mi ha ospitato una famiglia che aveva figli più o meno della mia età; così la casa era sempre piena di giovani.

**ITEM 14**

- FRANCESCO Antonella, perché non organizziamo una festa per Gino? Lo sai che compie 18 anni fra due settimane.
- ANTONELLA Ottima idea! È da tanto tempo che non ci riuniamo con tutti i nostri amici. Sarà una bella occasione per rilassarci dopo gli esami.
- FRANCESCO Non vedo l'ora di ballare e chiacchierare con tutti.
- ANTONELLA Sì, sarà divertente. Facciamo una lista di chi vogliamo invitare.

**ITEM 15**

- COMMESSE Buongiorno, signorina. Desidera?
- SIGNORINA Quelle scarpe in vetrina, quanto costano?
- COMMESSE Le scarpe nere?
- SIGNORINA Sì, quelle col tacco alto.
- COMMESSE Quelle sono di marca e costano 240 mila lire. Quelle accanto, senza tacco, costano molto di meno.

**ITEM 16**

Ecco le previsioni del tempo. Su tutta l'Italia settentrionale cielo nuvoloso con piogge locali. Temperature da un minimo di dodici a un massimo di venti gradi. Al centro la giornata sarà calda e umida con temperature massime sui ventiquattro gradi. Nel meridione e sulle isole mari calmi e cieli sereni. Temperature dai venti ai ventotto gradi.

**ITEM 17**

- TURISTA Scusi, mi sa dire dove si mangia bene qui vicino?
- SIGNORE A quest'ora, signora, provi ad andare alla «Bottega del Trenta» in via Santa Caterina.
- TURISTA È lontana?
- SIGNORE No, è a due passi. Prenda la terza a sinistra, vada sempre dritto e la Bottega è prima della piazza, accanto al cinema Odeon.

**ITEM 18**

A differenza di molti giovani Matteo è un ragazzo che legge, perché gli piace essere bene informato. Nelle riviste che legge, lo interessano particolarmente gli articoli che parlano di scuola, storia, cucina, ambiente e anche un poco di politica.

**ITEM 19**

- MARIA Pietro, perché sei così nervoso?
- PIETRO Odio gli esami, soprattutto quelli di informatica.
- MARIA Ma oggi abbiamo l'esame di geografia.
- PIETRO Per me tutti gli esami sono antipatici.
- MARIA Perché?
- PIETRO Perché non studio mai.

**ITEM 20**

- FRANCESCO Ciao, mamma. Ci vediamo stasera.
- SIGNORA BIANCHI Stasera? Perché, dove vai?
- FRANCESCO Vado da una compagna di classe. Te l'ho detto ieri. Non ti ricordi?
- SIGNORA BIANCHI Sì, ma mi ricordo anche di una certa lettera che dovevi scrivere.
- FRANCESCO L'ho scritta stamattina. Allora posso andare?
- SIGNORA BIANCHI Sì, caro, ma non far tardi.